

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 160/15

Nr. 160/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

07.07.2015

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente*

*Dott.ssa Chiara Avanzo
Thomas Dr. Widmann
Florian Dr. Mussner*

*Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident*

*Assiste il
Segretario questore
del Consiglio regionale*

Pietro De Godenz

*Im Beisein des
Präsidentalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Segretario questore
Segretario questore*

*Giacomo Bezzi
(giust.) Veronika Drⁱⁿ Stürner (entsch.)*

*Abwesend:
Präsidentalsekretär
Präsidentalsekretärin*

**L'Ufficio di Presidenza
delibera sul seguente
OGGETTO:**

**Dirigente avv. Marco Dell'Adami De Tarczal -
proroga della nomina quale Vicesegretario generale
del Consiglio regionale
a decorrere dal 1° luglio 2015**

**Das Präsidium
beschließt zu nachstehendem
GEGENSTAND:**

**Führungskraft RA Marco Dell'Adami De
Tarczal – Verlängerung der Ernennung zum
Vizegeneralsekretär des Regionalrates
ab 1. Juli 2015**

DELIBERAZIONE N. 160/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 8 del testo unificato concernente il regolamento organico del personale del Consiglio regionale di cui al D.P.C.R. n. 248 del 27.05.2015;

Viste le proprie precedenti deliberazioni n. 69/95, n. 72/98, n. 10/99, n. 25/99, 92/2004, n. 30/2009, n. 54/2014 e n. 80/2014;

Preso atto che ai sensi del succitato art. 8 le nomine di Segretario generale e di Vicesegretario generale possono essere conferite tramite incarico al personale in ruolo appartenente alla qualifica dirigenziale;

Viste le proprie deliberazioni n. 77 del 30.09.97 e n. 655 del 18.06.2003;

Visto il contratto collettivo in vigore per il personale dirigenziale del Consiglio regionale;

Ritenuto poter prorogare in via sanatoria dal 01.07.2015 la nomina di Vicesegretario generale del Consiglio regionale al dirigente di ruolo avv. Marco Dell'Adami de Tarczal, appartenente al gruppo linguistico italiano ed in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza;

Considerato quanto comunicato dalla Presidente in questa sede e sentita la proposta di proroga fino al 31.12.2015 della suddetta nomina ai sensi del citato art. 8 e salvo ulteriore rinnovo della stessa;

Visto l'art. 11 del Regolamento interno;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

delibera

BESCHLUSS Nr. 160/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 8 des mit Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 248 vom 27.05.2015 erlassenen vereinheitlichten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 69/95, Nr. 72/98, Nr. 10/99, Nr. 25/99, Nr. 92/2004, Nr. 30/2009, Nr. 54/2014 und Nr. 80/2014;

Hervorgehoben, dass gemäß dem vorgenannten Artikel 8 der Auftrag zur Bekleidung der Funktion des Generalsekretärs und des Vizegeneralsekretärs planmäßig im Rang der Führungskräfte eingestuften Personen erteilt werden kann;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 77 vom 30. September 1997 und Nr. 655 vom 18. Juni 2003;

Nach Einsicht in den geltenden Tarifvertrag für die Führungskräfte des Regionalrates;

In der Ansicht, dass die Ernennung zum Vizegeneralsekretär des Regionalrates der planmäßig eingestuften Führungskraft RA Marco Dell'Adami de Tarczal, der italienischen Sprachgruppe zugehörig und im Besitz des Hochschulabschlusses in Rechtswissenschaften, im Sanierungswege ab 01.07.2015 verlängert werden kann;

In Anbetracht der bei dieser Sitzung geäußerten Mitteilungen der Präsidentin und in Anbetracht des Vorschlags die vorgenannte Ernennung im Sinne des oben angeführten Art. 8 und vorbehaltlich einer weiteren Erneuerung bis zum 31.12.2015 zu verlängern;

Nach Einsicht in den Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

beschließt

1. Di prorogare al dirigente di ruolo del Consiglio regionale avv. Marco Dell'Adami de Tarczal, tutt'oggi in servizio presso l'amministrazione del Consiglio regionale, appartenente al gruppo linguistico italiano ed in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza, la nomina di Vicesegretario generale del Consiglio regionale in via sanatoria dal 01.07.2015 fino al 31.12.2015 e salvo l'ulteriore rinnovo.

2. Di prorogare per il medesimo periodo al predetto anche l'incarico di direttore dell'ufficio affari legali e del personale nonché del servizio studi, ricerche e informatica.

3. Di impegnare la relativa spesa al cap. 300 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

1. Der planmäßig eingestuften Führungskraft des Regionalrates RA Marco Dell'Adami de Tarczal, die derzeit bei der Regionalratsverwaltung Dienst leistet, der italienischen Sprachgruppe angehört und im Besitz des Hochschulabschlusses in Rechtswissenschaften ist, die Ernennung zum Vizeregensekretär des Regionalrates, vorbehaltlich einer weiteren Erneuerung, im Sanierungswege ab 01.07.2015 bis zum 31.12.2015 zu verlängern.

2. Für den vorgenannten Zeitraum dem vorgenannten Bediensteten den Auftrag als Leiter des Amtes für Rechtsangelegenheiten und Personal und des Dienstes für Studien, Forschungsarbeiten und Informatik zu verlängern.

3. Die entsprechende Ausgabe auf dem Kapitel 300 des Ausgabenvoranschlages des laufenden Finanzjahres zu verbuchen.

LA PRESIDENTE/DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -

IL SEGRETARIO QUESTORE / DER PRÄSIDIALSEKRETÄR

- Pietro De Godenz -